

### Ejercicios III

1. L'agressivité et le chaos dans les classes avaient conduit de nombreux professeurs stagiaires à jeter l'éponge	La agresividad y el caos <b>en</b> las aulas habían llevado <b>a</b> muchos profesores cursillistas- <i>profesores pasantes</i> - <b>a tirar la toalla</b>
2. Le couple résista à toutes les tempêtes d'une vie commune parce que celle-ci était basée sur une profonde tendresse et une grande complicité	La pareja <b>resistió</b> todas las tormentas de una larga vida <b>en común</b> porque <b>ésta</b> estaba basada en una profunda ternura y <b>en</b> una gran complicidad.
3. C'est un peu compliqué à expliquer	Es un poco <b>complicado de explicar</b> // <i>es un poco complicado explicarlo</i>
4. Je vais péter les plombs s'il se met à nouveau en colère après moi	Me voy <b>a cruzar los cables</b> si de nuevo se enoja <b>con</b> migo
5. Pour le bal masqué je me déguiserai en Dulcinée.	Para el baile <b>de</b> máscaras me disfrazaré <b>de</b> Dulcinea
6. Par crainte de représailles de la part des fascistes le père de Moncho renia tous ses idéaux républicains	Por temor <b>a</b> represalias de parte de los fascistas, el padre de Moncho renegó <b>de</b> sus ideales republicanos
7. Comme dit le proverbe : <i>dis-moi qui tu fréquentes je te dirais qui tu es</i>	<b>Como reza el refrán</b> , "dime <b>con</b> <u>quién</u> andas y te diré <u>quién</u> eres"
8. Le film <i>También la lluvia</i> , est un bon film, Non?	¿ <b>A que</b> la película <i>También la lluvia</i> es buena?
9. Vous étiez impatients de lire les nouveaux exercices de grammaire	Estabais ansiosos (impacientes) <b>por</b> leer los nuevos ejercicios de gramática
10. Les rares fois où je l'ai rencontré par hasard il m'a assailli de questions que j'ai esquivées parce que je n'avais pas confiance en lui	Las pocas veces <b>que me topé con</b> él, me acosó <b>con</b> preguntas que sorteé porque no me fiaba <b>de</b> él.
11. Nous faisons tout pour t'aider, Roger. Dit-elle en redevenant sérieuse.	Estamos haciendo todo para ayudarte, Roger, dijo <b>poniéndose</b> de nuevo muy seria.
12. Plus tard quand il devint nationaliste radical, Alice fut la première personne à le surnommer -Le Celte .	Más tarde cuando <b>se volvió</b> un nacionalista radical, Alice fue la primera persona que lo llamó <b>con</b> el apodo "El Celta"
13. Il lui parla en baissant sa voix jusqu'à la rendre quasi inaudible	Le habló adelgazando la voz hasta <b>hacerla</b> casi inaudible.
14. Les travaux rendaient difficile la circulation	Las obras <b>dificultaban</b> el tráfico
15. Les détenus sortirent les pieds et les mains liés	Los detenidos salieron atados <b>de</b> pies y manos
16. Papa lâcha le bras de Maman, s'approcha davantage de la file de soldats, et le regard furieux en direction du Maître cria -Assassin	Papá saltó <b>del brazo a</b> Mamá, se acercó más <b>a</b> la fila de los soldados, y <b>con la mirada enfurecida hacia</b> el maestro gritó : <i>asesino</i> .
17. Maintenant Maman essayait de le retenir et elle le tira par la veste discrètement. Mais il était hors de lui...	Ahora mamá trataba <b>de</b> retenerlo y le tiró <b>de</b> la chaqueta discretamente. Pero él estaba fuera de sí...
18. Maman sortit pour aller à la messe et revint pâle et attristée comme si elle avait vieilli en une demi-heure	Mamá salió para ir <b>a</b> misa y volvió pálida y entristecida como si <b>hubiese</b> envejecido en media hora

